

阿布扎比 — 一般会员 APRALO 大会第 1 部分
格林威治恒星时 2017 年 11 月 1 日星期三 — 8:30 至 10:15
ICANN60 | 阿拉伯联合酋长国, 阿布扎比

男性发言人
(姓名不详): 今天是 11 月 1 日, 星期三。

萨蒂什·巴布
(SATISH BABU): 女士们先生们, 早上好。我们的会议将在三分钟后开始。

男性发言人
(姓名不详): 今天是 2017 年 11 月 1 日, 星期三, 这里是 B 大厅 A 区, 现在将要召开的是 ALAC 一般会员 APRALO 大会第 1 部分, 时间是 8:30 至 10:15。

萨蒂什·巴布: 女士们先生们, 早上好。现在是 8:30, 我们马上要召开我们的大会。这也许是第五届 APRALO 大会。我是萨蒂什·巴布, 是 APRALO 主席, 很荣幸在此欢迎大家参加本届大会以及相关活动。我们已经开始了我们在本次会议中的活动。

我们召开了四场能力培养会议, 这些会议都是由霍莉 (Holly) 来组织。今天和明天, 我们会召开大会会议。今天傍晚, 我们

注: 本文是一份由音频文件转录而成的 Word/文本文档。虽然转录内容大部分准确无误, 但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件, 不应视为权威性的会议记录。

要召开展示会，你们将在展示会上穿戴红色的衣物。明天的会议是简报会。如我在第一天所说，这些会议也为你们提供机会来了解任何其他额外的主题、你在 ICANN 会议中可能看到或听到的任何问题和意见，都可以从这些会议中获得进一步了解。

因此，请记得记下你可能获得的任何要点或想提出的问题，我们将让我们的高管团队为大家阐释相关的问题。

我目前的工作是欢迎大家来参加今天的会议。首先，我们欢迎咨询委员会的成员，我将读出他们的名字。咨询委员会作为一个团队，帮助 APRALO 实现发展 — 构建并帮助其发展到今天的水平。这些是我们的领导人，其中一些至今仍然非常活跃，还有一些就不那么活跃了。但是，现在是时候记住所有领导人了，因为我们正要庆祝我们成立十周年。

我们咨询委员会中的高级领导人有查尔斯·莫 (Charles Mok)、谢丽尔·兰登-奥尔 (Cheryl Langdon-Orr)、钟宏安 (Edmon Chung) — 也许你们有人没有注意到，谢丽尔在这里。宏安昨天在这里参加了 IDN 小组 [听不清] 的会议。弗德 (Fouad)，他在这里吗？

女性发言人
(姓名不详)：

是的，他在。

萨蒂什·巴布： 是的，弗德在这里。虹 (Hong)?

女性发言人
(姓名不详)： 不，她无法参加。

萨蒂什·巴布： 好的。会津泉 (Izumi Aizu)?

女性发言人
(姓名不详)： 无法参加。

萨蒂什·巴布： 卡拉蒂亚纳 (Karaitiana)?

女性发言人
(姓名不详)： [听不清]

萨蒂什·巴布： 寇 (Kou) 应该在参加本次会议。他和我一起用过晚餐。你可能见过他。马哈茂德·拉托夫 (Mahmoud Lattouf)。

女性发言人
(姓名不详) :

[听不清]

萨蒂什·巴布:

拉杰尼希·辛格 (Rajnish Singh) 也无法参加。里纳利亚 (Rinalia), 你们肯定见过很多次了。萨拉涅塔 (Salanieta), 我认为她没有参加。西兰努什·瓦尔达尼扬 (Siranush Vardanyan)。西兰努什在哪里?

西兰努什·
瓦尔达尼扬:

[这里]。

萨蒂什·巴布:

噢, 是的。她已经穿了红色的衣服。V.C. 维韦卡南达 (V.C. Vivekanandan) 无法参加。还有朴妍静 (YJ PARK)。

还有一位前 APRALO 主席, 她的名字没有在名单上, 原因很简单, 她在领导团队中, 她就是霍莉。她是前任主席, 也是现任领导者, 因此她的名字没有列在刚刚宣读的名单上。我在此欢迎所有到场和没有到场的高级领导人 — 欢迎他们参加 APRALO 大会。

接下来, 我要欢迎来自四面八方的所有 RALO 代表前来参加今天的会议。我看到有些人仍然缺席。尽管我们预计的参会比例是 8:15, 但截至目前还是有一些人没有参加。这真让人遗憾。

尽管如此，能与如此多的 RALO 代表一起开会，我们仍然感到很开心。我们的确有许多会员中途退出参加，原因有很多，护照问题、健康问题等等。我认为，在我们的 52 个 ALS 中，我们有大约 39 个组织在参加会议。

女性发言人
(姓名不详)：

这还是算不错了。

萨蒂什·巴布：

这已经很好了，我们不得不面临这样一个事实，我们是一个非常巨大的区域，人们来自不同的国家、拥有不同的背景。所以很自然的是，有些人无法到场来参加会议。

这场会议由领导团队计划，在计划的过程中听取了谢丽尔等高层领导的建议，她为我们的会议提供了全面指导。如果没有领导团队的全力支持，是无法组织这样一场宏大的会议的，我很乐意说，我们每个人在组织大会的过程中都承担着这样那样的责任。我们稍后会说到这点，我现在要正式欢迎我们领导团队的所有成员。

女性发言人
(姓名不详)：

[谢谢]。

萨蒂什·巴布：

在会议组织过程中的每一步为我们提供帮助的还有 ICANN 一般会员工作人员 — 海蒂 (Heidi) 以及这里所有其他工作人员 — 我们对他们的持续支持表示感谢。有时候志愿者、我们一样的社群成员要做各种工作，因此他们在确保每件事都进行了良好的规划和执行方面提供了很大的帮助。

我们有多与 APRALO 合作的合作伙伴。首先以及最重要的是，ICANN 运营中心，它不是 ICANN 的[核心部分]，而且它非常依赖于我们。黄慈保 (Kelvin) 在参加我们今天的会议。嘉荣 (Jia-Rong) 马上就会加入到会议中来。欢迎 AP 运营中心。

然后还有 APNIC。稍后帕布罗 (Pablo) 将向我们发表讲话。参加会议的还有 DotAsia，他们为我们周六的晚宴提供了赞助，我们都很享受那场晚宴。我们还邀请了拉杰尼希，因为 AP 地区 IGF 联系 — 亚太地区 IGF。APriGF 是亚太地区互联网治理社群中非常重要的一个部分。他们还不能加入我们，但是在此之际，我还是想提一下他们。

ICANN 为我们提供差旅预算，大力支持我们参加会议，由此才使得这场面对面会议成为可能。所以我想代表 APRALO 表达我们对 ICANN 的感谢。本次会议我们拥有两大赞助商：一是本地主办方，阿里 (Ali) 与他们进行了非常亲切友善的互动，他们将为我们今天晚上举行的展示会提供赞助。因此，我们在此正式对他们表示感谢。另一个赞助商是 DotAsia，他们为我们的晚宴提供帮助。我们也要在此对他们表示感谢。

以上就是我要在此表示欢迎和感谢的人和组织。但是还有最重要的一 — 我们还有其他 RALO 主席，他们将在会议中为我们做简要发言。他们将加入到我们中来，我也在此对他们表示欢迎。这个团体中最重要的部分是 APRALO 社群，也就是坐在这张桌子周围的人。

作为这次会议的结果，我们期望我们能够重振 ALS 层面的活动，特别是在政策方面。我们将在这两场会议以及明天的会议中讨论这个问题。

接下来，我要结束我的欢迎辞了。谢丽尔非常忙。她只有大约十分钟时间可以参加我们的会议，所以下一个议程就是“APRALO：回顾过去，展望未来”。我们应该利用这个机会，回顾过去，思考从过去学到的经验并展望未来的发展。有请谢丽尔和我们谈谈这个话题。

谢丽尔·兰登-奥尔：

非常感谢你，萨蒂什。我看到了这里的标题，“回顾过去，展望未来”。看看四周，看看你的左边，看看你的右边。想想我们的口号，“庆祝多样性”。我们是已指定的多样性模式中的多样性基准。我还想指出的是，APRALO 不仅可以因其历史而自豪，而且还将因其未来而高兴。

我看到，在这些会议中进行的能力培养和激发一般会员组织的活力，以及由 APAC 运营中心推动的闭会期间工作，为社群提供了少有和罕见的机会，便于你所在国家和地区的社群开始有

效地参加 ICANN 活动和政策制定。归根结底，这就是 RALO 的一般会员组织和个人会员在这里参加会议的目的。

我认为，我们面前有一个临界点。我想花一点时间回顾一下我们过去取得的成绩，让大家了解自己所依赖的罕见和极好的基础。

我从头开始，APRALO，我们的地区 — 等一下。不是 APRALO。在 APRALO 成立之前，我们的地区对 ALAC 和一般会员在 ICANN 中的目的产生了重大的影响。这点在 eBook 中列了出来。我能否请你们所有人为莫琳 (Maureen) 和她的团队再做一次这样的事情，凯力 (Kaili) 会告诉你们，因为这不仅是一种义务劳动，而且是一个非常有趣的考古工作 — 假设一些事实，找到其他证据并进一步挖掘。

所以我会建议，如果你想要了解残酷的细节 — 或者至少是我们对它的一些解释 — 请阅读 eBook。里面有许多关于细节的信息。

但我想提醒你们的是，从一开始 — 我们是第一个开始组建的组织 — 我们拥有最初组建的一般会员组织。第一流的。最先的。我们拥有最多的第一。我们在所有地区中最先以实体形式进行组织。我们通过合作、一致的方式完成了我们的备忘录和运营程序 — 没有投票、没有争论。只有一群人在巴厘岛的一个会议室内开会讨论，就决定了成立我们的组织。

就像我们区域涵盖的范围从西方到东南方一样，我们的成员也来自四面八方。人们在那里。他们被列在文件中。但我们从一开始就以罕见和合作的方式开展工作。这就是你们的历史。这就是你们的过去，在展望未来要如何为政策制定和我们地区的发展做出贡献时 — 让我们直面这个问题，你们不仅仅要考虑任何其他地区，还要关注另外几十亿人，上次我检查过 — 将其作为自豪的徽章，我想为将来提议一个模型。

从我们领导团队组建之初 — 我把它推到左边，因为存在一些例外（我需要把我的手臂放在两边，好了） — 领导团队始终是一个团队。其他地区有主席和秘书或主席和副主席。我们始终都有我们的团队。我们是第一个任命超过一位副主席的组织。为什么呢？因为我们希望一位副主席来自西方，另一位副主席来自东南方，体现我们的多样性。

我们始终记得还有一个中部地区，它是精心设计的，不会剥夺任何人的权利，这意味着你们有更多的潜力。我很高兴看到你们未来将如何发展，在接下来的十年变得更好。这就是我要说的，看看大家有没有问题。

萨蒂什·巴布：

非常感谢谢丽尔给我们做了一个非常具有鼓舞性的演讲。在我们迈进第二个十年的同时，我们期待你继续为我们提供支持，这将继续建立在你以及其他领导者创建的基础之上。非常感谢。

谢丽尔·兰登-奥尔： 以力所能及的方式为大家服务和提供协助是我的荣幸。我要离开会议室了，大家知道，我还有其他事务。再见。

萨蒂什·巴布： 谢谢谢丽尔。下面，我们开始进行剩下部分的演讲。第二个议程事项。现在，我们正在经历 APRALO 的第一个十年。如谢丽尔刚刚提到的，这个地区非常活跃，甚至在 APRALO 成立之前就已经非常活跃了。APRALO 的第一个十年就要结束了，我们将迎来第二个十年。请快速播放幻灯片。

这里，我们要来谈谈关于这个地区和 APRALO 的一些介绍、内部组织优先事务、外部联系和合作关系，以及一些结构和治理问题。下一张。

这是我们的地区，在 ICANN 内部，我们的地区非常与众不同。我们由四名 ICANN 地区负责人领导。我们地区的范围跨越欧洲、亚洲和中东 — 当然还有大洋洲。这非常与众不同。全球 60% 的人口居住在我们这个地区。

由于我们代表着一般会员中最终用户的利益，因此这对我们非常重要。我们所在地区涵盖大约 55 个国家和地区，跨越 11 个时区，包括一个 24 小时时区。这就是莫琳所在的地区，库克群岛，在这层意义上看这也很不寻常。

我们有 52 个一般会员组织 (ALS) — 包括你们所有人 — 以及九个人会员，其中有贾斯汀 (Justine)。贾斯汀，你在哪里？她坐在这里。贾斯汀·丘 (Justine Chew) 代表个人会员。

我可以数出，我们还有至少 12 个国家没有任何 ALS，因此我们在展望未来的时候可以考虑一下这方面的情况并采取相应的行动。

如果你们看看 APRALO ALS 的发展 — 其中包括四年预测 — 你就可以看到，在大约过去六年中，自 2011 年以来，我们就在稳步发展。如果我们继续以这个速度增长，我们将在未来三年达到 70 左右，这就成为我们的[隐性]目标。下一张。

那么，在我们展望未来的时候，什么是我们的内部优先事项呢？首先和最重要的优先事项是提高 ICANN 内部的参与度。我要在此欢迎 ALAC 主席艾伦·格林伯格 (Alan Greenberg)，他马上就要向我们发表演讲。提高 ICANN 政策流程的参与度是我们的一项非常重要的优先事项，我们将要了解实现这个目的的各种方式。

在这个地区培养能力。我们本周召开的四场能力培养会议就是这方面的良好例子，但是我们还将在下一张幻灯片中讲到其他的事情。

改善社群和成员合作。请记住，在我们看来，我们拥有一般会员组织以及无需依附于任何组织的个人会员。

现在，我们已经很长时间没有召开过大会了。上次大会是 2013 年在北京召开的。今年是 2017 年，所以距离上次大会有四五年时间了。我们要看看我们可以如何增强 APRALO 内部的合作。

领导力发展是另一个非常重要的方面，阿里已经在实施一项导师制度了。他们（霍莉和阿里）将在明天的会议上为大家讲解这项制度。这对我们的领导力发展非常关键。

支持 ALS 取得更好的绩效。我们发现，我们的许多 ALS 的主要职能都与互联网治理无关。对于许多 ALS 而言，这是一项附属活动。尽管如此，我们还是想为 ALS 提供支持。稍后，我们将看看 ALS 在互联网治理方面可以做些什么。

扩展网络。我们说过，这个地区有 11 个国家没有任何 ICANN 组织或 ALS。因此，扩展网络是一件重要的事情。

支持个人会员。我们将在茶歇之后的会议中讨论程序规则和类似问题，那场会议的主题是：我们如何改变运作模式以向个人会员提供帮助。

衡量 ALS 和个人会员绩效。前段时间，莫琳一直在收集衡量标准。我们将重振这项活动，稍后我们将讨论神户和 ATLAS III，我们将于此衡量 ALS 活动的绩效。我们可能会根据这些衡量标准确定参加神户会议的最终候选人名单。这非常重要。
下一张。

这张幻灯片讲的是我们实施的各种能力培养计划，我们会继续实施这些计划。我们与 ICANN APAC 运营中心召开这些联合网络研讨会。黄慈保和嘉荣在帮助我们开展这方面的工作。

我们一直在运营几所互联网治理学校。这些不是直接的 APRALO 活动，但这些活动都获得了 APRALO 的支持。我们有 APSIG, APIGA — 即亚太地区互联网治理论坛，这个论坛在韩国首尔召开。我们还有几所国家互联网治理学校也做得不错。

我们有能力培养会议，比如霍莉在本周主持召开的会议。参加地区和全球互联网治理会议，例如 AP 地区 IGF 或主要 IGF，以及 APRICOT 等多场其他会议，对我们而言都很重要。

领导力发展。我们开展了调查。昨天，我们在技术会议上讨论了我们的优先事项是什么？我们的成员调查揭示了什么？

然后我们还有维基、社交媒体、电子邮件清单等。当然，大会本身在某些方面来看也是一场能力培养活动。下一张。

现在，我们讨论我们的外部联系和合作关系。我们的组织涵盖了一个广泛、多元化的区域，其中涉及了许多其他参与者，我们与多个参与者签订了谅解备忘录，我们与所有其他参与者都建立了真诚的工作关系。我们的合作伙伴有：ICANN APAC 运营中心，地区 IGF、DotAsia、APNIC、APTLD、国际互联网协会等。

我知道，我们中的许多人一直都在与这些组织合作，我想鼓励其他人也与这些社群开展更紧密的合作。

我们想从事的一个方面是，由于许多国家和地区都没有一般会员，例如太平洋的一些地区 — 湄公河三角洲（柬埔寨、越南、老挝）、东南亚、中东。没有一般会员的两个大国是印度尼西亚和越南。这两个国家在人口方面属于大国。那里没有一般会员，我们想特别考虑这两个国家。以及与其他合作伙伴签订谅解备忘录。下一张。

现在，我们看到的是一些结构和治理方面的内容。这是我要讲的最后一张幻灯片。在这个地方，一个重大的挑战是霍莉一直在指导的一般会员审核，现在审核正处于实施的最后阶段。我可以肯定，艾伦将告诉我们，这项审核将如何进行。它对我们产生了结构和治理影响。

这个流程的分支之一就是个人会员身份。迄今为止，我们拥有个人会员已经有四五年了。目前我们拥有大约九位个人会员，但我们的 RoP 必须赶上如何更好地整合它们这个问题。例如，如何从该小组中选拔领导者。这些个人会员中有贾斯汀，但这个人选需要由领导团队与咨询委员会协商之后确定。但是我们希望使其正式化，并就这些方面做出决定。

最后，我们将于 2019 年 3 月在日本神户举行下届会议，到时可能召开 ATLAS（一般会员峰会），也可能不会召开，如果召开的话将是第三次召开该会议。前两次分别是在墨西哥城和伦

敦召开的。下次将是第三次。最终还没确定，因为会议场馆可能有变，但是很有可能会在 2019 年召开 ATLAS。

对于谁可以参加这个问题，存在着各种各样的限制条件，我们将落实一些规则，可能会在今年底开始实施。我们还要根据这些限制条件和衡量标准监测和评估我们 ALS 的绩效。因此，我们将谈谈如何促进这项工作的开展。

这是为大家提供的简介，让你们了解大致情况，明白我们目前要尝试在 APRALO 做些什么。

好了，下面请 ALAC 主席艾伦·格林伯格为我们的大会发表演讲。

艾伦·格林伯格：

谢谢萨蒂什。我要来谈谈被标记为“优先事项”的幻灯片，我在做第一部分介绍时，请把幻灯片回放至这里。

很早之前我就了解到，员工在开展合理工作的时候，一个好的管理者不应对他们造成妨碍。这场大会就是这方面的一个了不起的例子。

我已经“非常多”地参与了概述或细节。我认为这证明了组织中的领导和其他人员的能力，他们的工作开展得非常好。从没人对我说过他们的工作做得不好。

我想首先感谢萨蒂什和他的团队 — 我就不一一说出他们的名字了 — 他们整合了各场会议并组织了这场大会，我希望从你们的角度来看这场大会非常有效并将继续有效；前来参加会议的每个人都能学到东西，并且可以明白如何把学到的某些东西运用到自己所在的组织中去。

下面我们就来看看内容为“优先事项”的这张幻灯片。我不知道具体是哪张，可能是第六张或第七张。就是这张。现在，注意一下顺序。如果你要讨论优先事项，那么顺序就暗示了优先性。

第一个是参与 ICANN 政策流程。（如果我能让我的嘴正常工作。）这是我们到此参加会议的原因。如果我们不来参加 ICANN 政策流程并确保考虑到用户的意见，就不会有一般会员。

我们要做许多其他事情，其中一些列在那里了。此外，还有许多其他各种事情。我们也要参加许多与流程相关的 ICANN 活动。例如，过去几年将 IANA 管理权从美国商务部手中移交出去。问责制工作。我们一直是重要的参与者，但那是因为我们关心 ICANN，ICANN 取得成功真的很重要。

但就整体而言，我们到此参加会议的真实原因是参加政策流程，并确保我们在做出决定的时候考虑到了用户的意见。因为最终，会有 37 亿用户 — 我看到的最近一次计算结果，也许到目前为止是 38 亿。在这些用户中，几乎没有人，或者说只有

很少的一部分听说过 ICANN，知道 ICANN 是怎么拼写的。关注或想参加我们流程的人就更少了。所以我们是精英，可以这么说。我们的职责是确保代表所有用户开展良好的工作。

萨蒂什已经讨论过一般会员审核了。事实上，我现在要讨论的流程，在审核之前我们已经对其开展了接近两年的工作。所以审核对我们而言并不是警钟。我们向审核人员提供了大量信息。

回顾过去十年来的发展进程后，我们知道，在动员一般会员的许多部分方面，我们并没有取得特别有效的成果。定期参加此类会议的人都非常忙，参加月度电话会议的少部分人（通常是 ALS 中的人）都在努力做好自己份内的工作。

但如果返回到基本层面上来，是否清楚我们为什么要设立 ALS？我们为什么发明了这个概念？我说的是我们。当时我并不在这里。为什么会发明出 ALS 这个概念呢？因为这是一个有许多人参加的本地小组，过去几年我们面临的挑战 — 但我们对待这个方面更加严肃了 — 是不仅要有个人会员参加。这就是说，你并不一定要找到一个 ALS，找到 20 个朋友并组建一个社团来与我们合作。你可以以个人身份开展工作。但对于已经存在的小组，ALS，重要的是我们利用你的会员。

所以我们会通过你更多地接触你的会员。我们没有你们的会员名单，但是建立密切关系和进行沟通的重要性越来越明显。如果在你的会员中有一位、两位或三位真的想参与，我们就想把

他们吸纳进来。我们想确保我们可以获益于他们对本地环境的了解和为政策流程做出的贡献。

所以你们将会看到，在未来的几个月 — 也许是未来的几年 — 我们中的许多人会通过各种方式，确保你们能在自己所在的本地区域为政策流程做出贡献。

这是一项艰巨的任务。这需要时间。这需要了解并不特别常见的术语。我们将开展大量工作，尝试让它可被理解，这样人们至少可以决定，“这适合我吗？”，然后再进一步更多地投入其中。但是我们会依赖于我们 ALS 的代表和各个小组中的关键人物，以此来接触他们的团队并找到一些活跃的人。

现在，我们在全球拥有超过 200 个 ALS。如果我们能从每个 ALS 找到两个非常活跃的工作人员，我们就可以拥有 500 个活跃工作人员。这个数量远远超过我们目前拥有的活跃人数，前段时间我统计了一下，发现活跃人员的数量用我的两只手都数得过来。所以我们真的需要在这方面做得更好，我们依赖于你们提供这方面的帮助。这里的所有其他事情都很重要，我们会继续开展这些工作。我们首先必须记住我们为什么在这里开会。

在此基础上，我祝愿大家都能在本次会议中收获满满。我希望我能与大家共度全部的会议时光。现在有三场会议都预定了让我参加，其中一些是政策会议。所以我马上就要离开了，但是我真心祝愿你们的大会取得丰硕的成果，在本周剩余时间内都能

获得愉快的体验；如果你们在走廊遇到我，可以与我交谈，我很高兴能与大家交流。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢艾伦。

艾伦·格林伯格： 祝好运。

萨蒂什·巴布： 谢谢。现在我们进入到 — 如艾伦所说，即使你放下了一切其他事情，但这里最重要的事情是提高在 ICANN 政策流程中的参与度。请大家记住这一点。下面我们请我的同事们，其他 RALO 的主席发言。首先有请格伦 (Glenn)。格伦是北美地区一般会员组织 (NARALO) 的主席。

格伦·麦克奈特
(GLENN MCKNIGHT): 早上好。我猜，到目前为之我是这里唯一的其他主席。

胡伯特·卡拉斯克
(HUMBERTO
CARRASCO): [听不清]

格伦·麦克奈特:

早上好，胡波特。很高兴来到这里。就自我介绍而言，除了让大家知道我是主席和下一轮次即将就任的秘书外，我认为还应该介绍一下我的背景信息。作为一名 NARALO 成员，我们有一个 ALS，这个 ALS 位于安大略省的奥沙瓦。我们对加拿大背景下的隐私问题、访问、数字鸿沟非常感兴趣，特别是两个重点领域的数字鸿沟：第一是国家和年长消费者的在线权利。

我们在我们的社群中活跃于这些事情上，但是作为 ALS，我们的成员更多从事的是为我们指引方向，让我们在 NARALO 中保持活跃。去年，我重点考虑了我们的流程和程序。我们有 27 个 ALS，但我们也有 15 个独立成员。

我们的独立成员群体出现了显著增长，但除了考虑我们的 ALS 和尽量真正参与我们的 ALS 以外，我们今年还要召开一场大会 — 就像你们一样 — 我们在新奥尔良召开了这场大会，这是让我们的 ALS 齐聚一堂的机会。我们确定了我们最热的话题，许多热门话题与你们正在进行的话题很类似。

所以我们正在继续推进工作，尝试尽可能多地解决多年来被忽略的问题，过去几个月我们成功完成的一件事是更新我们的程序规则，这项程序规则最近已获通过。

我们还考虑了组织的各个方面，以便更快地做出反应，我们仍在进行的一件大事是我们的战略计划，我们正尝试与我们的全球利益相关方合作一道对战略计划进行调整。但是这项工作还在进行中，与任何 RALO 一样，人们必须接触你的社群群体并

进行 Swath 分析，以明确谁被忽略了，没有鼓励哪些区域参与。

这是一个漫长的过程。就我们面临的情况而言，我们讨论的是加拿大和美国。我们有 15 个美国地区，但它们是你们所在地的出口。关岛、吉尔伯特群岛和美属萨摩亚将永远不会成为我们地区的一部分。我认为这是在管辖权和地区问题上提出过的事情。

但总体而言，即使我们有英语、法语和西班牙语这三种工作语言，我们也没有面临这些挑战。但是你们，看看地图，这是一个广泛的区域，会带来大量挑战。你们的工作做得非常好。我很高兴为所有 RALO 提供支持，也很高兴在今天为你们提供我的支持。祝愿大家在大会期间一切顺利。

萨蒂什·巴布：

谢谢你，格伦。下面有请胡波特，我说两点。一是胡波特将用西班牙语发表演讲。我请他用西班牙语来发言。这不是因为他不能说英语，请你们戴上耳机并转到 1 频道。

第二点是，里昂 (León) 要加入我们的会议，里昂来自一般会员，是即将就任的董事会成员。我请里昂来参加我们的大会。胡波特，请开始吧。

胡波特·卡拉斯克：

[请不请] 噢，英语？

萨蒂什·巴布： 翻译似乎没有打开。

胡波特·卡拉斯克： 没有翻译，这样的话我用英语来发言。不要担心，这很好。

我是 LACRALO 的现任主席。我们有大约 50 个 ALS。我们拥有不同的背景 — 有人讲法语，有人讲英语、西班牙语，甚至葡萄牙语。我们认为我们很多地方需要向你们学习，因为你们管理得很好并且多样性方面 — 我说的是文化多样性，文化成员资格 — 大家知道，我们正在经历我们自身的协调流程，因为我们之前经历了困难时期。

但是我们感到很高兴。我认为我们在获得和平方面已经取得了成功，并尝试把重点放在真正重要的事情上，也就是关注互联网最终用户的利益。

这是我们的主要职责，有时候有点难以理解一般会员的主要职责。我认为那是因为我们热爱互联网。我认为，在这里参加会议的每个人都喜欢互联网。所以我们尝试涉及各个方面：安全、互联网治理。但我们不能忘记，我们在这里只能解决互联网世界的部分问题，也就是互联网的域名和 IP 号码。确实是这样。

我们在拉丁美洲尝试这样做。我们还试着与 ICANN 工作人员合作。我们尝试开展外展活动。我们尝试不仅与其他 ALS 合

作，而且还与 LACNIC 合作。现在，我们尝试与 LACTLD 签订新的谅解备忘录。我们正在开展相关工作。这条路还很漫长。

以上就是对我们正在进行的工作的概述。我真的祝愿你们本次大会取得最大成功。非常感谢你们邀请我参加大会。

萨蒂什·巴布：

非常感谢，胡波特。现在，有请里昂在大会上发言。

里昂·桑切斯
(LEÓN SANCHEZ)：

非常感谢你，萨蒂什。非常感谢大家参加今天的大会。首先，我要感谢亚太地区一般会员组织。我要感谢你们两件事：第一，你们推选了某人来设定高标准，让我们董事会成员都要遵守这个标准，我说的就是里纳利亚。我不确定她是否在这里，但我要说的是你们推选了一位非常好的董事会成员，这不仅让组织和董事会受益，而且让所有最终用户受益，特别是位于 APRALO 地区的最终用户。你们应该对此感到高兴，你们也应该为推选这个成员到董事会感到自豪。

第二，我想感谢你们，因为我知道我被任命为董事会成员是获得了你们的支持，对此我也想对你们表示感谢。我想重申我的承诺，即我将与所有地区保持密切联系，不仅仅是 APRALO，而是所有地区。

因为我在竞选期间说过，我来自社群。我对我们作为最终用户和发展中国家面临的挑战并不陌生，因此我承诺与各个地区的每个人以及各个 ALS 中的每个人保持紧密联系。因此我要对大家说，非常感谢大家的支持。

我还想强调的是，如果你分析一下，或者如果你根据边界划定国家，我可以说墨西哥 — 它是我的祖国 — 也在亚太地区。我们是 APAC 地区的一部分，因为我们的边界在太平洋。

男性发言人
(姓名不详)：

大洋。

女性发言人
(姓名不详)：

他戴了红色领带。

里昂·桑切斯：

是的，我戴了红色领带。但是我也属于 LACRALO，因为我的国家地处拉丁美洲。我也可以算作来自北美洲，因为我国与北美洲接壤。我也是欧洲地区和非洲地区的人，因为我的国家也与大西洋接壤，而大西洋[与英国接壤]。

所以你可以说我是世界公民，我很乐意成为世界公民。我很荣幸能够一开始在 ICANN 董事会任职就以组织的最佳利益为最

终用户发声，让大家了解并向其他董事会成员传达此信息，即最终用户是金字塔的基础，我们不应该忽略他们。

所以，我祝愿你们本次大会取得圆满成功。我知道你们现在拥有 50 多个 ALS — 准确地说，有来自 29 个国家的 53 个 ALS — 在此方面，我要祝贺亚太地区的领导人，祝贺他们在招募新 ALS 方面付出的努力得到了回报，并且也是认识，我们的 ALS 中，有来自中国、印度等大国的，也有来自库克群岛等小国的，对此我为莫琳感到骄傲，她是我们 ALAC 中即将就任的副主席。

这也证明了，无论我们来自大国还是小国，我们都聚在一起，代表互联网用户继续推进工作。因此我要说，非常感谢大家，祝愿你们本次大会取得圆满成功。

萨蒂什·巴布：

非常感谢里昂为我们做演讲，特别是在你的演讲的中间部分，我敢肯定，有很多承诺。你一定也像艾伦一样很忙，被三场会议同时预定了。因此，谢谢你出席我们的会议。

里昂·桑切斯：

非常感谢你，萨蒂什。

萨蒂什·巴布： 下面我们继续。还有一些其他人员计划向我们做演讲，他们将在稍晚些时候加入我们。里纳利亚提到过，她现在正在参加一场会议，她将在晚些时候返回到我们的会场。

现在，我们请嘉荣发言，他是 ICANN 区域办公室 ICANN 亚太地区运营中心负责人。欢迎嘉荣。

罗嘉荣
(JIA-RONG LOW):

非常感谢。首先，我要对会议室中的所有人表示由衷的感谢，特别是要对 APRALO 领导层表示感谢。非常感谢大家在我担任 ICANN 职务的整个职业生涯中与我进行的密切合作 — 我们刚刚庆祝了亚太地区办事处成立四周年。

萨蒂什·巴布： 生日快乐。

罗嘉荣： 不知大家注意到没，我们已经在问讯处提供了一些关于我们特别报告的卡片。卡片中介绍了我们的参与报告、我们区域社群在 ICANN 的参与情况。除了其他事项之外，还可以清楚地了解到 APRALO 和一般会员组织在 ICANN 的参与情况。这是我想在今天的大会上与大家一同庆祝的一件事。

接下来我想简要提到的是，为什么我认为我们共同形成了这样强大的联系，而这种紧密的合作实际上是 APRALO 的口号，即

“庆祝多样性”。这是因为，我们是一个多样性的组织，我们希望了解我们共同的社群视角和需求，并且想要共同合作开展工作。这就是为什么我们能够合作得如此之好。我想在此祝贺我们的社群，因为多样性为我们带来了力量和团结，与大家密切合作是一件非常鼓舞人心的事情。

我想提到的第三件事是我们在 APRALO 开展的合作。这种合作以 APRALO APAC 运营中心合作为基础，也就是合作框架。我们刚刚完成了对该框架的审核，我不想抢了黄慈保的风头，他将在晚些时候报告这方面的内容，请大家多加关注。但这份报告强调了我们将共同推进工作的一些关键方向。

其中一个主要方面是与一般会员组织合作。我们有 53 个 ALS。我们希望能够与大家更密切地合作，并通过与你们合作接触你们所在的本地社群中的最终用户，以及确定没有 ALS 的地区中还存在哪些其他差距。我们也将共同努力，接触他们。所以，这是一个我们将关注的关键领域，希望得到大家的支持。

在与 ALS 合作方面，我最后想提到的一点是，我们可以看到我们所在地区的 ALS 开展了大量活动，组织了各种互动活动，我对此感到很自豪。就 APAC 区域办公室而言，我们将继续为你们提供支持，在这方面我们可以做出承诺。

非常感谢大家。感谢你们为我提供在这次大会上做演讲的机会，我希望我们将继续庆祝我们的多样性，并团结一致开展工作。非常感谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢，嘉荣。巴赫尔 (Baher) 在这里吗？

女性发言人
(姓名不详)： [听不清]

萨蒂什·巴布： 也许还没来。谢谢。巴赫尔将在晚些时候加入到我们中来。嘉荣提到了多样性，里昂提到了大洋将我们连接起来。我想读一下密克罗尼西亚联邦宪法中的几句话。这句话说，“为了建立一个拥有许多岛屿的国家，我们尊重我们文化的多样性。我们的不同让我们更丰富。海洋将我们连接在一起，而不是将我们分隔开来。”这是一项很有意思的说法，认为大海并没有将人们分隔开，而是将人们连接在一起。

下面，我们进行大会的下一个部分，介绍参与者。你们一定注意到了，到目前为止，ALS 代表还没有很多发言的机会。

今天和明天的会议实际上都是为你们提供机会，让你们发言，而不是听我们发言。但是现在要进行的介绍会很简短。请介绍自己的姓名、所在 ALS 的名称和地点，时间请不要超过 10-15

秒。从那边开始吧！请为我们提供一个麦克风吧！可以传递使用的移动麦克风。

女性发言人
(姓名不详)： [听不清]

萨蒂什·巴布： 可以从那边开始 — 是的。

比克拉姆·什雷斯塔
(BIKRAM SHRESTHA)： 我叫比克拉姆·什雷斯塔，来自尼泊尔。我是国际互联网协会尼泊尔分会的会长。我是互联网协会尼泊尔分会的创始人和财务主管，基本而言，尼泊尔分会今年重点关注的是与 IG 有关的活动。我们刚刚结束了第一届尼泊尔 IGF，正在打算组织尼泊尔互联网学校。非常感谢。

斯里尼瓦桑·拉文德兰
(SRINIVASAN RAVINDRAN)： 大家上午好。我叫斯里尼瓦桑，国际互联网协会印度特里凡得琅分会副会长。我们的位置接近印度最南端。我们一直把重点放在互联网治理学校。最近，我们刚刚与德里分会和加尔各答分会一道完成了 INSIG 2017，我们现在更多地关注将更多年轻人引入 IETF 以及一些其他事务。谢谢。

贾汗吉尔·侯赛因

(JAHANGIR HOSSAIN):

大家好，我叫贾汗吉尔·侯赛因，来自国际互联网协会孟加拉国达卡分会。最近，我们代表分会与其他利益相关方在以数据驱动的安全性方面开展了合作。我们也制定了一项计划，在大学生中开展关于互联网治理的活动。我们将与孟加拉国互联网治理论坛合作，在 11 月底组织互联网治理学校。谢谢。

阿努潘·阿格拉沃尔

(ANUPAM AGRAWAL):

大家上午好。我叫阿努潘·阿格拉沃尔，是印度加尔各答互联网协会的主席。我们的关注领域主要是关键互联网信息基础设施，我们的活动围绕这个方面开展。我们在运营一个互联网交换点。我们运营根服务器，这是我们的关注领域。我们将围绕关键互联网信息基础设施的政策制定来开展活动。谢谢。

舒埃迪·哈桑

(SUHAIDI HASSAN):

大家早上好。我叫舒埃迪·哈桑，来自国际互联网协会马来西亚 ALS。我们最近与监管方 MCMC 一道完成了 MyIGF 2017。本月，11 月，我们要在印尼[苏禄]举行一场主题为“违反信任”的国际会议。这场会议的目的是与印尼同行开展合作。我们还在近期于 10 月 26 日在吉隆坡参加了 MyNog。我说完了。非常感谢。

阿姆瑞塔·乔杜里

(AMRITA CHOUDHURY):

大家上午好。我是阿姆瑞塔·乔杜里，代表 CCAOI。我们是倒数第二获得 APRALO 认证的 ALS 之一。我们的主要工作是通过我们的平台收集互联网最终用户的意见或未使用互联网的人的意见。我从事的工作内容是互联网治理问题和能力培养。我来自德里互联网协会，也参加了 INSIG 计划。谢谢。

艾哈迈德·阿萨德哈

(AHMAD AL-SADEH):

大家上午好。我是艾哈迈德·阿萨德哈，来自巴勒斯坦互联网协会。我们分会的同事目前正在开展旨在防止互联网[网络欺凌]的项目，我们也在致力于寻找互联网中的数字机遇。谢谢。

戈文德 (GOVIND) 博士:

大家好。我是戈文德博士。各位上午好。过去 15 年来，我一直在 ICANN 流程中担任各种职务，首先是在 GAC，然后我们设立了许多 [听不清]。我很高兴今天能来到这里与 ALAC 一道，与最终用户社群一道参加会议。我看到在 ALAC 方面开展了许多活动，[听不清] 是一个主要的原因。所以我要感谢 ALAC 为我提供机会参加今天的会议。非常感谢。

黄慈保:

大家好。我是黄慈保，来自 ICANN APAC 区域办公室。很高兴能在这里见到大家。

索菲亚·冯
(SOPHIA FENG):

大家好，我是索菲亚·冯，我代表中国域名用户联盟 (CDNUA) 参加今天的会议。这个组织位于中国北京，由 [晓东 (Xiaodong)] 教授创立，目的在于鼓励亚太地区的政策制定工作。CDNUA 在研究和发展方面主要关注的是与 IP 相关的法律政策，以及与最终用户 IP 相关的互联网治理政策。在北京师范大学的支持下，CDNUA 在中国组织了各类研讨会、讨论会和会议，讨论 ICANN 的政策并提高 ICANN 在 APAC 一般会员社群中的知晓度。我很高兴能到此开会，非常欢迎有一个非常好的 [听不清]。

桑杰·帕特拉
(SANJAY MOHAPATRA):

早上好，我是桑杰·帕特拉，印度计算机协会会长。印度计算机协会在全国拥有近 75 个分会和超过 600 个学生分支，并拥有印度首屈一指的 IT 专业协会。我们一直在与政府部门、企业、私营机构和其他 [听不清] 紧密合作，在全国各地围绕互联网治理密切开展工作。我们拥有互联网治理 SIG 和电子政务及物联网 SIG。

这是我参加的第一届 ICANN 会议，我会寻找一切可能性，在印度计算机协会中宣传 ICANN，我们将宣传 NextGen 计划和英才计划。感谢 APRALO 主席萨蒂什·巴布先生为我提供参加本次会议的机会。谢谢。

玛里亚莱·瓦法
(ZMARIALAI WAFI):

大家上午好。我是玛里亚莱·瓦法，阿富汗互联网协会董事。很高兴在这里见到各位。我们主要从事 IGF 方面的工作。在能力培养方面，我们有 SIG，我们为政府和社群提供关于网络安全、互联网交换和类似方面的建议。谢谢。

西兰努什·
瓦尔达尼扬:

我是西兰努什·瓦尔达尼扬，是 ICANN 员工，前任 APRALO 主席。很高兴能再次与大家分享 APRALO 精神。

弗德·巴杰瓦
(FOUAD BAJWA):

我是弗德·巴杰瓦，来自巴基斯坦互联网研究项目，该项目也被称作 IRP2。我们团队在巴基斯坦提供与公共政策相关的战略干预。我们使用了主流媒体。我们使用主流研究。我们涉足了若干具有高度影响力的领域，在这些领域我们可以在巴基斯坦帮助改进与互联网和数字领域相关的政策制定流程。

我们在能力培养方面也十分活跃。我们经常为巴基斯坦互联网治理学校提供关于互联网公共政策的意见和建议。我们经常为省级政府官员的能力发展作出贡献。我们还为行政部门和社会福利部门等各个部门提供帮助，加深他们对互联网为巴基斯坦的未来带来的挑战的了解。

除此之外，我非常感谢 APRALO 为我提供机会来到这里参加会议。而且一直以来 — 我高度重视这个机会，我担任 APRALO 联合主席已有多年，我很高兴地看到，自那时以来，我们社群中加入新 ALS 的速度已经提高了两倍。再次感谢。很高兴能在这里见到大家，我很期待在接下来的两天与大家进行进一步的交流沟通。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢。我认为我们需要暂时中断一下。不，不仅是因为这个。巴赫尔在这里，但他要离开了。所以下面我们欢迎来自中东 GSE 的巴赫尔发表讲话，他为我们提供了许多关于这场会议的外展计划的帮助。下面请他来为我们发表讲话。

巴赫尔·艾斯迈
(BAHER ESMAT)：

谢谢，萨蒂什，大家早上好。我是巴赫尔·艾斯迈，ICANN 中东区副总裁。很抱歉，我今天有点来迟了。我刚刚在参加另一场会议。很高兴今天早上能在 APRALO 大会上发表讲话，我要对 APRALO 表示祝贺，他们为社群做了许多优秀的工作。非常感谢。

在中东，我们一直与该地区的一般会员组织紧密合作，无论是在世界上的这个地方还是 GCC 或者像巴基斯坦和阿富汗这样的毗邻国家。我们采用现场和远程模式，与该区域的社群开展了大量互动和联合活动。

最近，作为我们在中东的区域战略的一部分，我们根据社群提出的一项建议，与一般会员组织紧密协调，收集该地区一般会员社群对能力发展或意识提升的需求的反馈意见。我们与 ICANN 的一般会员团队分享了反馈，并且我们开始与阿富汗社群一道组织一些网络研讨会，例如，阿富汗一般会员社群会为我们提供帮助。

在阿布扎比 ICANN 60 即将召开之际，在亲爱的朋友阿里·迈沙勒 (Ali AlMeshal) 的帮助下，我们得以与阿联酋和巴林的大学开展外展活动。我们将继续与该区域的 ALS 紧密合作，我们还将继续鼓励相关团体和组织加入 ICANN 一般会员社群。我们希望看到中东地区的一般会员社群和更广泛的互联网社群更积极地参与 ICANN 事务并开展互动。

再次感谢你们邀请我参加今天的会议，祝贺你们取得了优异的成绩。希望继续与大家合作。谢谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢你，巴赫尔。我们继续进行刚才的介绍吧！轮到坐在后面的人了。请把麦克风递到那里去。是的，从你这里开始。请开始，然后再往后传递。你可以一

山姆·孔 (SAM KONG)：

大家好。我是山姆，来自 NetMission.asia。我在香港从事一项名为“网域使命青年使者计划”的青年项目，我们帮助将青年

人的意见传达到区域和本地层面。过去，我们组织了青年互联网治理论坛，该论坛与亚太地区互联网治理论坛同步举行。出于这个原因，我们也共同组织了 APIGA。在这之后，我们创建了一个名为 [听不清] 的平台，因为我们想要确保每位参与互联网治理论坛的参与者可以通过这个平台继续他们的讨论或分享信息。

谢谢你们让我参加今天的会议。这是我第一次参加 ICANN 会议。将来，我希望能将青年人的意见传达到本地层面，特别是 ALAC 组织。谢谢大家。期待再次与大家相见。谢谢。

利拉·戈文德
(LEELA GOVIND):

早上好。我是利拉·戈文德，代表印度德里 NCR 的 GBN 公立学校。我很高兴能代表这群非常年轻的最终用户，他们的数量也许超出了成年用户的数量。非常感谢你们为我提供这个机会。谢谢。

男性发言人
(姓名不详):

大家好。我叫 [听不清]，来自台湾。我所在的组织是国家信息基础设施企业促进会。目前也是 APRALO 的成员，我们的组织也扮演着 TWIGF 秘书处的角色。截至目前，我们的活动主要专注于提高公众对国内互联网治理的认识，我们希望在不久的将来能够有更多的精力和能力来加入 APRALO 组织。谢谢。

雅尼斯·李 (YANNIS LI): 大家好。我是雅尼斯·李，也来自香港 NetMission。山姆已经说明了我们所做的工作，但除此之外，我还负责为亚太地区 IGF 和秘书处提供支持。因此，如果你们想了解更多，请参加我们在瓦努阿图举行的下次会议吧。先在这里打个小广告。

斯丹利·奥萨奥
(STANLEY OSAO):

早上好，我是斯丹利，来自太平洋岛国巴布亚新几内亚。我今天代表本地 ALS 参加会议，我所在的国家只有一个 ALS，这就是 Internet PNG Clique。这是第一个 [DS] 和 ALS。我们的成员基本上是互联网用户和互联网服务提供商，我们的大多数成员都不了解 ICANN 和 [听不清] 组织。因此在此阶段，我们主要是开展宣传，提高人们的认识，并尝试帮助我们的成员了解这个组织扮演的角色。很高兴能来到这里参加会议。谢谢。

萨蒂什·巴布:

我要打断一下了，因为阿齐兹 (Aziz) 加入进来了。阿齐兹是非洲 AFRALO 即将离任的主席。阿齐兹的母语是法语，所以我们在口译方面存在一定的问题。阿齐兹只向我们做几分钟的演讲。

男性发言人
(姓名不详):

如果你讲摩洛哥语，我可以翻译。

阿齐兹·希拉利
(AZIZ HILALI):

谢谢。很高兴能向大家做演讲。我是阿齐兹·希拉利。过去四年，我担任 AFRALO 主席。我们在约翰内斯堡召开过我们的大会，就像你们今天召开的一样，我们过去有 43 个 ALS，现在在 AFRALO，我们有 45 或 46 个 ALS。我认为 ALAC [和 RALO] 为 ALAC 做了很不错的工 作，我希望你们的区域也能像我们区域一样非常活跃。作为会员，要积极参加 ICANN 政策流程，为你们所在区域的计划提供意见。非常感谢。

萨蒂什·巴布:

非常感谢你，阿齐兹。看吧，你讲英语完全没问题。[我们]继续进行刚才的介绍吧！轮到坐在后面的人了。

贾丝廷·邱
(JUSTINE CHEW):

早上好，我是贾丝廷·邱。我认为我是会议室里唯一的例外，因为我并不代表任何 ALS。我以亚太地区个人会员的身份参加今天的会议。为此，我真的非常感谢能够有机会参加这次会议。这是我第一次到现场参加 ICANN 会议。我会把这次会议的经历记录下来。

就背景而言，我来自马来西亚，是一名商业和民事诉讼律师。自 2012 年以来，我也一直在参加 ICANN 的政策制定流程，至今有五年了。就个人而言，我不属于任何 ICANN 组织，是纯粹的最终用户。但我现在非常高兴能被纳入到 APRALO 组织

中，也很高兴见到你们中的一些人。我认为也许我之前就在网上与一些人进行过一段时间的交流，所以很高兴能与你们面对面沟通。

如果有人对我所处的纯政策的视角感兴趣，因为我在 ICANN 所关注的就是政策 — 如果有人尝试进入政策制定流程或尝试了解 ICANN 内部错综复杂的事物，我可以为你们提供一些答案。我可以肯定，如果你有需要，你就能找到我的联系方式。

我现在要离开会议室了，因为我还在参加隔壁的 PDP 会议，我们晚些时候再见。

建川 (TAN TRAN):

我是建川，是来自 ICANN 北京合作中心的 ICANN 工作人员。我属于 APAC 办事处。我的主要工作之一是与中国社群合作，更多地参与 ICANN 工作。

弗拉迪默尔·
斯万纳德兹

(VLADIMER SVANADZE):

我是弗拉迪默尔·斯万纳德兹，来自格鲁吉亚，是互联网发展倡议的创始人和董事会主席，我是政治科学博士，是网络安全战略和政策方面的专家。这是我第一次以 APRALO 成员的身份参加 APRALO 大会。谢谢。

瓦汉·霍夫塞皮安
(VAHAN HOVSEPYAN):

大家好。我是瓦汉·霍夫塞皮安，来自亚美尼亚。我正在运营亚美尼亚互联网流量交换基金会。这是一个中立的交换基金会，刚刚被选为 APRALO 成员。谢谢。我是该组织的董事。感谢 ICANN 提供的机会，这是我第二次参加 ICANN 的会议，我们也很高兴参加 APRALO 会议。谢谢。

阿伊达·纳比利亚
(AIDA NOBLIA):

早上好。我是阿伊达·纳比利亚。我来自乌拉圭，我所在的组织是乌拉圭 [听不清] 目前唯一的 ALS。我们围绕法律开展工作。我是 AEU [信息委员会] 的协调专员。我们有 7000 个员工。我们研究我国的法律，我们是 AFRALO 南部和世界的一部分。谢谢。

男性发言人
(姓名不详):

大家上午好。我是 [听不清]，来自中国互联网协会。我们去年以 ALS 身份加入，[以便让]中国能够关注互联网治理问题和最终用户权利保护，例如反垃圾邮件、电子商务、反恶意应用程序。每年，ISC 都会收到一份最终用户报告，其中涉及超过数百万条反垃圾邮件和恶意应用程序的信息。我们会处理这些信息并将其转发给政府的执行部门，由他们来打击这些不法行为。

我们还组织了超过 100 场研讨会和在不同地区召开会议 [听不清]，帮助最终用户参与，推动中国互联网实现更好的发展。
谢谢。

纳雷尔·克拉克
(NARELLE CLARK):

大家好。我是纳雷尔·克拉克。你们中有许多人认识我，因为在过去几年中，我在担任国际互联网协会前任理事时，参加过一两次 ICANN 会议。我在澳洲通讯消费者行动联盟 (ACCAN) 的日常工作和我的职责 — 我知道大家在听到另一个缩写时会感到很困惑，它听起来是一样的。ACCAN 有责任在澳大利亚市场中代表电信和互联网消费者。

所以我们在与政府、行业、研究/教育部门、学术界和普通大众联系方面承担着很重大的责任，只有这样，我们才能帮助他们了解如何更谨慎地购买产品并获得他们认为自己所购买的产品。所以我们在确保消费者保护方面做了很多努力，澳大利亚市场运作良好。

我们的部分资金来源是向电信公司收取的授权费，所以我鼓励大家和你们的政府谈一谈，以便获得大多数国家都有的授权费，并将其用于消费者代表，因为这真的有效。这意味着我们能发出强有力的声音。我所在的组织有许多极为优秀的政策专家，我鼓励大家也这么做。

切丽·拉嘎卡利
(CHERIE LAGAKALI):

早上好。我是切丽，代表太平洋群岛分会。这是我第一次参加 ICANN 会议。我们成立了一个新的董事会，这对我而言是一个很好的学习机会，我们非常高兴能在这里了解到合作的重要性。莫琳是我的导师，我真的很高兴能来到这里。谢谢。

女性发言人
(姓名不详):

[听不清] 各位上午好。首先，我要对 APRALO 成立十周年表示祝贺，还要感谢 ICANN 为我提供机会来参加本次会议。我隶属于库克群岛互联网行动小组，我们的组长是莫琳·希亚德 (Maureen Hilyard)，我们是一个小组织。我们处理有关电信的具有影响力的政府政策以及与互联网和电信有关的所有问题。非常荣幸能来到这里。很高兴见到大家，我和其中一些人之前就有过沟通，我期待能学习更多并参与其中。谢谢。

男性发言人
(姓名不详):

[听不清] 我来自纽埃岛，很荣幸能来到这里。我代表 Internet Niue 这个 ALS，我先前也是 PICOSOC 的成员，莫琳是这个组织的主席，所以很高兴看到她的领导能力已经从太平洋岛国跨越太平洋一路到达了这里。感谢大家到此参加会议并解决我们的一些问题，特别是通信和连接方面的问题，同时也可以参加这个计划。非常感谢。

安德鲁·莫利乌瑞伊

(ANDREW MOLIVURAE):

大家上午好。我是安德鲁·莫利乌瑞伊。我来自瓦努阿图。我代表瓦努阿图用户协会，我们是一个新的 ALS。自 2005 年以来，我们一直在积极倡导让互联网进入我国，我们中的一些人在此时的决策中非常具有影响力，能够影响政府的决策，今天，我很高兴地说，三年前光缆进入了我国，这是一项重大成就。

我们参加了许多本地活动，这些活动有时是与 ICANN 合作举办的。尤其值得一提的是我们近期举办的 DNSSEC 培训，我们的成员都参加了，是的，还有许多事情正在进行中，在我们开展的一些活动中，我们也鼓励少年儿童参加。[亚太区互联网治理论坛]将于 2018 年在我国举行，我们的成员将积极参加，我鼓励大家明年来到我们美丽的国家参加这项活动。谢谢。

男性发言人

(姓名不详):

非常感谢。

萨蒂什·巴布:

我要再次打断大家。EURALO 主席奥利维尔 (Olivier) 加入到我们中来了。我们将讨论议程中的第四个事项。奥利维尔是 ALAC 前任主席、EURALO 现任主席。奥利维尔将在下一场会议中详细为我们讲解，但在今天的会议中他只讲两分钟。

奥利维尔·
科雷鹏-勒布朗
(OLIVIER CRÉPIN-
LEBLOND):

非常感谢你，萨蒂什。我对迟到表示歉意，我刚刚在大厅对面参加国家和地区名称支持组织的会议，我知道你们中的一些人也参加了本国的国家和地区名称组织。我与他们讨论了关于互联网治理的问题，这个问题很重要。但这里的会议主题不是关于互联网治理，而是关于 RALO，很高兴看到大家在这里召开另一场区域性大会。

EURALO 在欧洲举行了上一次大会，如果我没记错的话，是在赫尔辛基召开的。或者是在哥本哈根？我不太记得清了。但是 EURALO 的成员数量远远少于 APRALO。在我们所在区域，我们也很具有多样性，因为 EURALO 不仅跨越了西欧而且还涵盖了东欧和俄罗斯。所以我们也要适应许多时区。

欧洲的明星话题 — 有一个刚刚提出的重要话题，也就是通用数据保护规章 (GDPR)。我不知道是否有人跟你们讨论过这个问题了，但我要说的是，这个问题不仅与欧洲有关，而且会影响全球每家持有欧洲个人公民信息的公司。在当今全球化的世界里，前端在某处，后端在另一处，客户在这个星球的另一边，我认为，如果你所从事的工作涉及了欧洲公民的数据，这就是你需要全面了解的事情。

我们还有许多其他热门话题，我认为欧洲的一些热门问题与其他地区的其他话题非常一致，包括域名管理、隐私以及若干问

题。我无法记住所有这些问题，但我相信你也许已经接触到了它们。来迟了还有一个问题就是，你不知道前面说了些什么。所以你本应听到所有内容，但实际却没有。抱歉。

有一些 APRALO 成员参加了我们的一些电话会议，特别是在亚美尼亚，他们对欧洲问题与对亚太地区问题一样感兴趣，因为他们的部分边界在欧洲，部分在亚洲。我们的下一届欧洲互联网治理论坛将在格鲁吉亚举办，我认为你们中的许多人前去参加这届欧洲互联网治理论坛的旅程要比我们位于西欧的人近，特别是因为没有直飞航班，但是我们可以在美丽的法兰克福机场转机。我不知道你们是否有人到过法兰克福机场，那是一个很大的机场。

我们非常高兴能够跨 RALO 开展工作。外展非常重要。你可能认为我们在每个国家、每个地区都有 ALS，但遗憾的是，并不是这样。所以，我们尝试在更多国家找到更多一般会员组织，让最终用户能在 ICANN 流程中发表意见。我目前要说的就是这些。非常感谢你们邀请我参加会议，为你们做这两分钟的发言。谢谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢，奥利维尔。我们继续从 [听不清] 开始。

男性发言人
(姓名不详):

大家上午好。我并不[代表]任何组织参加 ICANN。我以个人身份参加。我的名字是 [听不清]。我是中国[清华]大学的一名研究互联网治理的博士生。我参加此次会议的目的是，弄清 ICANN 的工作方式，以及网络用户可以如何参加 ICANN 流程。是的，这就是我的目的。谢谢。

穆罕默德·拉托夫
(MAHMOUD LATTOUF):

早上好。我叫穆罕默德·拉托夫，来自 AKMS。AKMS 是 APRALO 的创始成员之一，我们开展能力建设、培训以及解决与互联网相关的技术问题。我们在约旦进行 DNSSEC 和培训，以及任何与互联网相关的技术工作。

阿尼瓦·阿拉万德
(ANIVAR ARAVIND):

我是阿尼瓦·阿拉万德，来自印度 Swathanthra Malayalam Computing。我们是一个公民科技非营利机构，也是一个有 16 年历史的开源开发者社群。我们的工作主要涉及开发技术和产品，供人们以[印度]语言读写，特别是以印度语言文字，我们还致力于保护互联网和数字领域中 [听不清] 语言用户的权利，这包括网络中立和其他类型的问题。

藤崎智宏

(TOMOHIRO FUJISAKI):

谢谢。大家上午好。我是藤崎智宏，来自日本 ALS 和国际互联网协会日本分会，我今天来迟了，非常抱歉，因为我也在参加一场 ASO [听不清]，我与 ICANN 董事会一道参加了 ASO 会议。日本 ALS 和国际互联网协会日本分会一直在开展许多活动，宣传互联网，我们有幸参加本届会议，了解了许多有关 [听不清] 的内容，我们会将这些信息待会日本，推动 [听不清] 解决相关问题。非常感谢。

斯瑞迪普·雷亚玛吉

(SHREEDEEP RAYAMAJHI):

我不知道。我穿着红色的衣服，我真的很高兴。我是斯瑞迪普，代表 Rayznews。我喜欢把它称作一个互联网组织。我们一直再开展大量互联网研究，促进 IGF 方面的政策文件的制定。最近，我们开始了一项名为 Learn IG 的新项目，我们在该项目中引入了年轻人，我们基本上在使用年轻领导者的资源。我们不仅仅局限于一个国家，我可以向大家保证，明年我们将吸纳更多人加入到 ICANN 中来。我认为这是一个非常棒的平台，我们可以在此协作和互动，我们应该进一步加强这方面的工作。谢谢。

艾哈迈德·瓦利德·
哈里奇

(AHMAD WALEED KHALIQ): 大家上午好。我是艾哈迈德·瓦利德·哈里奇。我代表阿富汗国家 IT 专家协会。在阿富汗，我们开展了一些能力培养活动，组织了阿富汗第一所互联网治理学校，我们还推动一些人、一些对互联网治理感兴趣的学生和专家 [听不清] 通过各种方式进入该地区的其他学校。例如 INSIG [听不清] 或其他。未来，我们计划组织并推动首个阿富汗网络运营商团体，这会在不久的将来进行 [听不清]。谢谢。

阿米尔·加尤姆
(AMIR QAYYUM):

大家上午好。我是阿米尔·加尤姆，我代表国际互联网协会巴基斯坦伊斯兰堡分会。我们分会非常积极地参加许多与互联网治理有关的活动。我们是 PKSIG 的组织者和参与者。最近，我们开始实施了 PK IGF 计划。我们是其中的一部分。我们还是 PK IEXP（互联网交换点）计划的一部分，这个计划不仅在伊斯兰堡实施，而且还在拉合尔和卡拉奇实施。我们分会还会定期组织关于儿童在线保护的活动，这是全球国际互联网协会非常赞赏的活动之一。还有另一个为高中生开创的社会项目，我们也已经获得了国际互联网协会提供的关于此项目的资助。所以我们分会组织了很多活动，APRALO 是一个很好的平台，可以通过这个平台协调所有与互联网治理有关的活动。我们很高兴成为 APRALO 的一部分。非常感谢。

西瓦苏布拉玛尼安 •
穆都沙米
(SIVASUBRAMANIAN
MUTHUSAMY):

我是西瓦苏布拉玛尼安，来自国际互联网协会印度金奈一般会员组织。它被称为国际互联网协会印度金奈 ALS。我们在金奈成立国际互联网协会分会之后，我们中的一些人对 ICANN 和 DNS 的工作产生了兴趣，并于 2009 年成立了一般会员组织。我们更多地关注更广泛的政策方面，并且我们还参加了 ICANN 会议。

这是国际互联网协会分会，一些 ALS 成员会是国际互联网协会会员，国际互联网协会分会和一般会员组织之间几乎没有区别。因此我们会有来自 ICANN 的发言者，并把会议叫做国际互联网协会会议。在极少数情况下，当我们获得来自国际互联网协会的资金资助时，我们会谈到更多关于 ICANN 的内容。因此最终结果是我们开展一些关于互联网治理的政策工作。谢谢。

男性发言人
(姓名不详):

抱歉。

男性发言人
(姓名不详):

好的。

男性发言人

(姓名不详)： 好的。

北村泰一

(YASUICHI KITAMURA)：

谁，我吗？好的。早上好，我是北村泰一，我也来自国际互联网协会日本分会，国际互联网协会日本分会下属的日本 ALS，我是日本 ALS 的联合主席。我也在为欧盟下属的 APAN 和 [听不清] 研究和教育网络工作，并为 [听不清] 医院下属的医学领域工作。

[听不清] 介绍了国际互联网协会日本分会下属的国际互联网协会日本 ALS 每月召开一场国际互联网协会日本研讨会，我们邀请了一些专家，他们会介绍他们的活动，无需做任何准备，如果他们喜欢，可以带上自己的演示幻灯片。但是如果他们不喜欢，就不必带上任何幻灯片，他们可以按照自己的喜好介绍活动。

所以，这就像是一种自由讨论，在某些情况下，我们可以吸取一些很好的经验。此外，[听不清] 日本我们还召开了名为 IGCJ 的互联网治理论坛，我们有时候会讨论关于互联网治理的话题。在某些情况下，[听不清] 介绍其为日本 ALS 活动或一般会员组织活动。非常感谢。

男性发言人
(姓名不详):

[听不清] 请讲。

男性发言人
(姓名不详):

大家上午好。[听不清] 除了格伦，我也是你的摄影师。无论如何，不开玩笑，我是国际互联网协会菲律宾分会前任会长和现任发展副会长。先前，我们在马尼拉举办了首届全国性的菲律宾互联网专题讨论会。

今天在场的一些人也参加了那场讨论会并提出了他们对于菲律宾互联网发展状况的看法，在发展状况方面，我们当前面临着许多问题。我们的确开展了社群间活动。我们与菲律宾的一些青年人一道参加。我很高兴今天能来到这里，祝大家度过愉快的一周，周年快乐！谢谢。

萨蒂什·巴布:

谢谢。玛丽察 (Maritza)，你想做下自我介绍吗？

玛丽察·阿古艾罗
(MARITZA AGUERO):

大家好。我是玛丽察·阿古艾罗。我是秘鲁人。我是 LACRALO 现任秘书。我和胡波特都是拉丁美洲和加勒比海地区一般会员组织领导团队的成员。我们与能力培养组织一道，在我们所在区域努力工作。我们目前在本地区域 [举办了] 一

些活动，并尝试与我们所有人一道在社群大家庭中解决互联网问题，以及与最终用户一起努力工作。非常感谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢。还有人漏掉吗？

女性发言人
(姓名不详)： 只有我们了。

萨蒂什·巴布： 只有我们了。好的。凯力 (Kaili)，你能向大家介绍下你的姓名和职位吗？之后我们将继续按照这种形式进行介绍。

阚凯力 (KAILI KAN)： 好的。我是阚凯力，ALAC 即将离任的成员以及即将就任的成员。我将在会议结束后开始我的第二轮任期。我来自中国，也来自 ISC（中国互联网协会）。谢谢。

艾文·埃尔多杜
(EVIN ERDOGDU)： 抱歉。我是艾文，是一般会员支持工作人员。谢谢。

叶西姆·纳扎尔
(YESIM NAZLAR):

我是叶西姆·纳扎尔，是位于土耳其伊斯坦布尔的一般会员支持工作人员。

马里奥·阿莱曼
(MARIO ALAMAN):

大家好。我是马里奥，我也是 ICANN 一般会员工作人员。我与大家紧密合作，并与大家一道开展 ALS 活动。谢谢。

海蒂·乌尔里奇
(HEIDI ULLRICH):

大家好。抱歉。我是一般会员支持团队负责人。我的名字是海蒂·乌尔里奇。很荣幸能在这里欢迎大家。听到大家开展的许多活动，了解到大家来自五湖四海、做着不同的工作，这让我印象深刻。我想说的是，你们正在庆祝拥有多样性的第一个十年，在你们进入庆祝多样性的第二个十年的过程中随时都有我们的支持。非常感谢。

西尔维亚·维万科
(SILVIA VIVANCO):

大家好。欢迎大家。我是西尔维亚·维万科，一般会员区域事务经理，海蒂刚刚提到了，我们非常高兴能在这里见到大家。你们中的一些人。我也看到了一些新面孔，祝愿你们在阿布扎比的会议取得丰硕的成果。谢谢。

爱丽儿·梁
(ARIEL LIANG):

大家好。我是爱丽儿·梁，我也是一般会员支持工作人员。我来自 APAC 地区，在中国出生和长大，目前居住在美国，非常高兴看到来自这里的你们。谢谢。

萨蒂什·巴布:

[听不清]

女性发言人
(姓名不详):

[听不清]

伊格尔·麦克图彦
(IGOR MKRTUYAN):

我是伊格尔·麦克图彦，来自亚美尼亚互联网协会，是亚美尼亚互联网协会会长。[听不清]我要说的就这些。谢谢。

丽阿娜·加斯塔
(LIANNA GALSTYAN):

大家好。我是丽阿娜·加斯塔。我也来自亚美尼亚互联网协会，在 ICANN 以一般会员身份代表该协会，我也是即将就任的 APRALO 副主席。很荣幸能在本次大会上欢迎大家。

亚美尼亚互联网协会是 ccTLD 经理，也是 IDN ccTLD 经理。这是我们组织的主要优先事务，是我们的主要工作，但是我们还

要开展互联网治理工作和对年轻参与者进行能力培养，开办互联网治理学校。谢谢。

萨蒂什·巴布： 我是萨蒂什·巴布，APRALO 主席。从技术上讲，我仍然在西兰努什的临时任期内，但我从去年年底就开始行使主席的职责了。

阿里·迈沙勒： 我是阿里·迈沙勒，来自巴林互联网协会 ALS。我是互联网协会巴林分会的董事会成员，也是 APRALO 副主席。谢谢。

莫琳·希亚德： 大家好。我是莫琳·希亚德。我最初加入一般会员组织的时候担任的是互联网协会太平洋群岛分会 (PACISOC) 主席。我很高兴现在由切丽来代表互联网协会。这样，我就能在库克群岛代表的我非政府组织，这是一个 ALS。我在哥伦比亚首次参加英才计划会议后，这个组织就成为 ALS 了，所以我也是在那时加入进来。

[听不清] 库克群岛只有 14,000 人，所以要召集足够的人来组建 ALS 会非常困难。但是你来自哪里并不重要，只要你做好了参加的准备，做好了加入 ICANN 社群的准备。谢谢。

霍莉·雷谢
(HOLLY RAICHE):

我是霍莉·雷谢，是一般会员领导团队即将离任的成员。事实上，澳大利亚互联网协会正在改换政策委员会负责人。我也是纳雷尔所在组织的董事会成员，也就是 ACCAN — 我不会拼出这个缩写代表的意思 — 同时也在从事电信政策和法律以及互联网治理方面的演讲。谢谢。

萨蒂什·巴布:

非常感谢。在我们休息喝咖啡之前，我们来看一些我们应该观看的公告和一个视频。公告的内容是还有一位领导团队成员没有参加今天的会议，这就是来自亚太地区的 NomCom 代表纳迪拉 (Nadira)。她正在与 NomCom 一道开会。

我也想对阿米尔所做的工作表示深切的感谢，阿米尔是即将离任的 NomCom 成员，一直在 NomCom 非常努力地工作。在过去两年的任期内，他的表现十分优秀。让我们用热烈的掌声对他表示感谢。

领导团队中还有一位无法前来阿布扎比参加会议的成员是帕万 (Pavan)。他在最后一刻遇到了签证问题，所以他无法来到这里参加会议。我还想宣布一件事，在我们开始休息时，我们要拍摄集体照。时间大概是在 10:15 - 10:16，具体取决于你们要观看的视频的长度。

说一点关于视频的事情。凯力一直在领导 APRALO 历史项目，目前该项目取得了两项成果。一是我们已经看到的，莫琳开展

的工作，她在 eBook 方面开展的出色的工作。此时此刻，我想祝贺莫琳在 eBook 方面取得的成果，也祝贺凯力在项目领导方面取得的成绩。

项目的第二点成果是我们马上要观看的视频。请做好视频播放准备。

在播放视频之前，我还要再发布一条声明，表达我们对格伦的感谢，感谢他在大会期间提供的摄影支持。非常感谢。请开始播放视频。

艾文·埃尔多杜：

欢迎两位。今天，参加我们访谈的是两位经验丰富的 APRALO 领导者：前任 APRALO ALAC 成员谢丽尔·兰登-奥尔，以及前任 APRALO 秘书钟宏安。我们首先要来谈谈 APRALO 的历史。为什么要成立 APRALO 以及它是如何成立的？

钟宏安：

这经历了相当漫长的过程，对吧？我第一天参加这个组织的时候，我就理解了术语“voluntold”（被迫做某事）的含义，谢丽尔说，“你今天可以做笔记，好吗？”

谢丽尔·兰登-奥尔：

然后，从那时起…

钟宏安： 我想剩下的就是一点儿历史方面的信息。从那时起直到现在，香港互联网协会一直都在支持秘书处。

谢丽尔·兰登-奥尔： 对的。最初，RALO，地区性一般会员组织是从临时性 ALAC 发展而来的，这是在对 ICANN 运作方式以及一般会员可以为 ICANN、ICANN 董事会及其流程做出哪些贡献进行一些评估之后得出的一种新方式。

因此当时成立了一个研究小组，亚太地区确实贡献非常大。我们在这方面拥有关键成员，因此成立了临时 ALAC，以及一般会员组织、组织、国际互联网协会分会 — 我们就是这样发展而来的。我来自澳大利亚互联网组织，现在被称为澳大利亚互联网协会，所以我们成为一般会员组织并不罕见。

然后人们意识到，如果我们整合到地理区域小组中，这可以促进对 ICANN 政策和流程的贡献，APRALO 是所有 RALO 中第一个通过制定我们的运营程序、我们的规章、我们的自我组织方式来组建的。

钟宏安： [对的。]

谢丽尔·兰登-奥尔： [我们是第一个停下的]，也是最后一个正式和隆重 —

钟宏安： 这只是一个 [听不清]。我认为整个过程非常令人激动，看到组织的成立和不同类型的代表就会让人兴奋，因为人们有时候会说，“你们如何代表互联网上的所有用户？”我认为我们并没有试着代表互联网上的所有用户，但我们在试着提出与用户有关的一些观点，这就是一般会员的职责所在。我认为 APRALO 的整个设计也是从这个精神开始的。

谢丽尔·兰登-奥尔： 当然。“以符合最佳利益的方式行事…”否则，我们就会有大量电子邮件要发给我们地区的每个人。我们是最具多样性的地区，拥有更多的国家、更多的语言、更多的文字，在经济上也更为多元化。我们更具多样性。

钟宏安： 对的。

艾文·埃尔多杜： 是的，这是对下一个问题的最佳过渡。在语言、地理、文化方面，你们认为该地区的多样性面临哪些挑战？在这方面有没有什么挑战？

钟宏安： 有点将多样性制度化了，也许想想 — 我们早先确定的一件事是尝试促进一种共识建立而不是投票。我们知道有时候是需要

投票，但重点在于，建立共识的整个观点实际上也是解决多样性问题的一部分。

谢丽尔·兰登-奥尔： 现在即使已经有几代人在开展有关操作程序的工作 — 我们已经审核了几次 — 我们是一个以共识方式运作的 RALO。例外情况可能是要对某件事进行投票的时候。所以考虑到我们的多样性，实际上，我认为这是值得自豪的，宏安。

钟宏安： 当然。

谢丽尔·兰登-奥尔： 我想在应对挑战方面重要的事情之一 — 因为我们非常清楚时区的跨度、利益的跨度、发展的跨度。从最初的时候起，在建立团队、工作组或领导层的时候，我们就始终确保尽可能做到地理广泛性。因此，如果我们的某位主席来自海洋岛之外的地区，那么我们会选择地处尽可能西边的副主席。

这就是我们从一开始就在尝试做的事情。但语言多样性非常具有吸引力，因为我们选择以英语作为共同工作时的语言。我们在本地工作时使用本地语言，并将英语作为我们的基准。

艾文·埃尔多杜： 很好。从那种意义上说，你们认为 — 你们提到过，克服多样性达成共识是 APRALO 取得的重大成功。那么你们还能列举出哪些其他重大成就和对 ICANN 的贡献呢？

谢丽尔·兰登-奥尔： 你应该提到 IDN。

钟宏安： 我认为就吻合语言而言，另一方面，本地语言对我们来说很重要。整个亚洲有数百种语言。因此 IDN，国际化域名，采用母语的域名已经 — 我想 APRALO 已经 —

谢丽尔·兰登-奥尔： 我们已经从一开始就在推动这个方面了。

钟宏安： 在相当长的时间内为 ALAC 高举火炬。到目前为止，我本人在 ALAC 中代表 APRALO，我也是 IDN 联络人并推动了一些非常重要的项目，包括名为 IDN ccTLD 快速通道的项目。这个名称有点长，它的含义就是采用本地语言的国家 and 地区顶级域。我认为 ALAC 在推动其发展方面发挥着非常重要的作用。

谢丽尔·兰登-奥尔： 当然。有趣的是，这是跨社群工作组第一类原型的一种。如果你看看成员发展状况，就发现我们的成员人数增加得非常明显。我喜欢认为我们设法取得了一些尽可能成功的成果。

钟宏安： 噢，是的。太好了。

艾文·埃尔多杜： 关于这一点，自从你担任领导者以来，APRALO 是如何发展的？

谢丽尔·兰登-奥尔： 秘书服务的确得到了改进。

钟宏安： [听不清] 不，我们在秘书服务的人浮于事方面取得了一些改进，但是我认为其中一个特点是我们倾向于过快地输出我们的领导人。

谢丽尔·兰登-奥尔： 是的。

钟宏安： 希望 — 事实上这是一件好事，但是这也是我们需要更多人参加进来的原因。我们的主席，先前的主席，比如查尔斯·莫

(Charles Mok) 被选为立法委员并离开了我们，然后其他人就必须加入进来。

谢丽尔·兰登-奥尔：事实上，多年以来都是这样的情况，如果你是 APRALO 的主席，那么你就有六个月时间被派到组织之外的其他地方去，为人类的利益做一些其他极好的、伟大的事情。

钟宏安：是的，这不是一件坏 [事]。

谢丽尔·兰登-奥尔：因为我们只是不停地流动，让副主席来取代 —

钟宏安：我们的第一位主席拉杰 (Raj) 在领导亚太地区互联网协会的区域性工作，自那时以来，我们就从没停止过。

艾文·埃尔多杜：难以置信。非常感谢两位抽出宝贵时间。[听不清]

萨蒂什·巴布：谢谢艾文和爱丽儿完成的幕后工作和 [听不清]。感谢为这项工作付出努力的所有人。在我们休息之前，我要请凯力 — 凯

力，请到这里来。莫琳，请到这里来，接受我们赠送的礼物，感谢你们为项目开展的工作。请到这里来。

丽阿娜·加斯塔： 你们的工作真的做得非常好、非常出色，我有一个小礼物要送给你们。

女性发言人
(姓名不详)： [听不清]

丽阿娜·加斯塔： 是的。[巧克力。]

萨蒂什·巴布： 谢谢，请大家马上到会议室外面集合，我们要拍集体照，然后大家就可以享用茶歇时间了，我们可以休息到 10:30。

爱丽儿·梁： 请大家立刻到会议室外面集合拍摄集体照，摄影师马上就要离开了。请大家遵从摄影师和我们 ICANN 工作人员菲奥娜 (Fiona) 的安排，马上到这里来照集体照。请大家马上过来。谢谢。

[文稿完毕]